



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/344  
30 April 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 30 АПРЕЛЯ 1997 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что 19 марта 1997 года в 8 ч. 00 м. были замечены два американских фрегата (бортовые номера 33 и 40), осуществлявшие маневры в трех милях к югу от порта Эль-Бакр. В тот же день в 10 ч. 30 м. американский вертолет пролетел над иракскими судами, находившимися возле бакена № 5. Кроме того, в этот же день в 11 ч. 30 м. американский вертолет пролетел над иракским рыболовецким судном "Дийали", которое также находилось поблизости от этого бакена.

Прошу Вас обратиться к Соединенным Штатам Америки, с тем чтобы они положили конец этим неоднократным провокационным актам, которые не только идут вразрез с принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права, но и представляют собой вопиющее нарушение суверенитета государства - члена Организации Объединенных Наций.

Кроме этого, я хотел бы вновь подтвердить закрепленное законом право Республики Ирак требовать в соответствии с принципами международной ответственности возмещение ущерба, понесенного в результате этих нарушений.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

-----